



Distr.
GENERAL

A/53/680
18 November 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Пятьдесят третья сессия
Пункт 163 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Тамам СУЛЕЙМАН (Сирийская Арабская Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 3-м пленарном заседании 15 сентября 1998 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне", и передать его на рассмотрение Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассмотрел этот пункт на своих 25-м и 29-м заседаниях 12 и 18 ноября 1998 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/53/SR.25 и 29).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитету был представлен доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (A/53/454) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/53/654).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/53/L.14

4. На 29-м заседании 18 ноября представитель Канады - координатор неофициальных консультаций по данному пункту - внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне" (A/C.5/53/L.14), представленный Председателем на основе неофициальных консультаций.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/53/L.14 без голосования (см. пункт 7).

6. После принятия проекта резолюции заявление в порядке разъяснения позиции сделал представитель Пакистана (см. A/C.5/53/SR.29).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1181 (1998) Совета Безопасности от 13 июля 1998 года, в которой Совет постановил учредить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на первоначальный период в шесть месяцев до 13 января 1999 года,

признавая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией наблюдателей, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с удовлетворением, что на финансирование Миссии наблюдателей были внесены добровольные взносы,

¹ A/53/454.

² A/53/654.

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно резолюции 1181 (1998) Совета Безопасности,

1. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в полном объеме и своевременно;

3. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

4. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии наблюдателей с максимальной эффективностью и экономией;

5. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов на сотрудников категории общего обслуживания нанимать местные кадры на должности сотрудников категории общего обслуживания для Миссии наблюдателей соразмерно потребностям Миссии наблюдателей;

6. постановляет ассигновать сумму в размере 22 млн. долл. США брутто (21 279 800 долл. США нетто) на учреждение и содержание Миссии наблюдателей в период с 13 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, включая расходы на развертывание военного и гражданского персонала в размере 783 700 долл. США брутто (768 100 млн. долл. США нетто) на период с 17 апреля по 12 июля 1998 года и сумму в размере 10 624 200 долл. США брутто (10 409 500 долл. США нетто), ранее утвержденную Консультативным комитетом на период с 13 июля по 13 ноября 1998 года, и просит Генерального секретаря учредить специальный счет для Миссии наблюдателей;

7. постановляет также в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 12 926 600 долл. США брутто (12 610 300 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 13 июля 1998 года по 13 января 1999 года, в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года, а также ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1998-1999 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

8. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 316 300 долл. США, утвержденных для Миссии наблюдателей на период с 13 июля 1998 года по 13 января 1999 года;

9. постановляет в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 9 073 400 долл. США брутто (8 669 500 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 14 января по 30 июня 1999 года, по ежемесячным ставкам в размере 1 620 250 долл. США брутто (1 548 125 долл. США нетто) в соответствии с механизмом, изложенным в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 1999 год, установленной в ее резолюции 52/215 А, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии наблюдателей на период после 13 января 1999 года;

10. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 403 900 долл. США, утвержденных для Миссии наблюдателей на период с 14 января по 30 июня 1999 года;

11. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

12. постановляет продолжить в ходе своей пятидесят третьей сессии рассмотрение пункта, озаглавленного "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне".
